

The effect of modern bibles on the Gospel.

An examination of how modern bibles alter The Gospel.

www.nevillesalvetti.com

To understand the background of the modern bible translations a few comments must first be made:

The editors behind the Greek of the modern Greek text used for modern bible translation did not believe Jesus was born of a virgin but was born like a normal human. This is why the word 'virgin' is incorrectly translated 'a young women' in **Isaiah 7:14** in some modern versions.

This is also why **I John 7:8** is altered to remove Jesus from it so He is not mentioned as being God.

KJV 1Jn 5:6 This is he that came by water and blood, even Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth.

1Jn 5:7 For there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.

1Jn 5:8 And there are three that bear witness in earth, the Spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one.

This is altered in modern bibles as follows:

ASV 1Jn 5:6 This is he that came by water and blood, even Jesus Christ; not with the water only, but with the water and with the blood.

1Jn 5:7 And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is the truth.

1Jn 5:8 For there are three who bear witness, the Spirit, and the water, and the blood: and the three agree in one.

We are told in verse 9 that the witness of God is to be followed. If Jesus is not divine He is not God and we do not have to follow what He taught because they are not from God but from Him and they are man's words you can alter them to what you believe God said, which is what modern bible translators do.

They believed Jesus sinned:

Is 14:12 and modern bibles.

I have had to correct my Interpretation of Isaiah 14: 12 which reads as follows:

How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! how art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

I always thought " Son the morning " in the new bibles referred to Jesus. In reality the phrase in an Arabic expression for someone who gets up before sunrise to cross the desert before the heat of the of the day

How art thou fallen from heaven, O Lucifer, you who get up before sunrise to cross the desert how art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

Some modern translations are so bad, e.g.: BSB, ISV, YLT that they translate that' verse as "Son of the Dawn," the morning Goddess, implying the person who fell was born of a woman in Mythological heaven The verse then really reads”

(ISV) "How you have fallen from heaven, Day Star, son of the Dawn! How you have been thrown down to earth, you who laid low the nation!

Which makes no sense. The Syriac Peshitta makes more sense and appears more accurate

How art thou fallen from heaven, O Lucifer, wail (in the morning) - how art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

Their translation, seem more appropriate to someone the was cast out of heaven and lost everything

To translate it any other way is to go against the spirit of the verse.

I have found the Syriac Peshitta a better translation than the Greek used for the king James Bible.

Always remember that the words of Jesus were in Hebrew so the Greek gospels are a translation into Greek of what He said in Hebrew So English is the second translation of what Jesus said and errors creep into the translation.

The Syriac Peshitta is in the original language Jesus spoke so English is the first transition and not the second, as Greek is, so that The Peshitta has a more accurate English translation.

At time the translation of something Jesus said makes more ⁱsense in the Peshitta than it does in the AV

In Matthew 5:22 they say if you are angry you sin. Jesus was angry twice so according to them sinned. They leave out some words that show anger to defend God and His things are allowable.

In John 7:8 they have Jesus saying He is not going up to the feast but He does go and apparently lies. They leave out the word ‘yet; which means Jesus was going to go later.

They implied Jesus sinned which means He cannot redeem us and that the death of Jesus at Calvary served no real purpose..

The believe Jesus could not delegate to us authority over Satan

The do not believe He was God before being born so that they leave out the delegation from Jesus that we have to command Satan in Mark 16:16-18 because they do not believe Jesus was divine or conquered Satan at Calvary so was not able to give that delegation to us.

This leaves us defenceless against Satan and at the mercy of him and his demons.

Phil 2: 9-11 cannot be used to argue that Jesus is God because God could elevate anyone to that position and you do not need to be divine to be Lord of all which fits in with their belief system that Jesus was born a normal human who was elevated to a position of being a God and not The True God. (this is proved in another book of mine available on my web page).

Another sign of this heresy is that in modern bibles the titles of Jesus are always watered down to hide His divinity by leaving out one of the two words used for His title or altering it to mean a lesser thing. Search the web and you will find this discussed and written about in many books.

The Codex Sinaiticus was supposedly the basis for the Greek text of Westcott and Hort that is used as the basis for all modern translations. It was this codex that was used as the basis for removing or altering 20% of the King James Version of the Bible which they had to follow and restore some of their omissions as later codices were found.

If the Sinaiticus was such a good Greek text why did Westcott and Hort need to make their own Greek text and not use it for bible translation? They did not follow the Sinaiticus at times but put their own words in.

The Sinaiticus was so heretical that even Westcott and Hort ignored it at times and used the reading of the King James Text.

In 1866 was published the '[Codex Sinaiticus](#)' by [H. T. Anderson in English, an English translation of the New Testament](#)' and in 1875 Samuel Davidson published his translation both Years before Westcott and Hort concocted their Greek text used for the Revised Version by taking what they wanted from Sinaiticus and removing what they wanted from the King James Bible and by this imposing their theology on their Greek text all the time stating it was based on the Sinaiticus to give it credibility as the Sinaiticus was supposedly the earliest and best Greek text available.

If the Sinaiticus was such a good translation why did they not use the earlier English translation but make a new one on the emphasised their heretical beliefs.

This means that you have to examine the Sinaiticus and the Westcott and Hort text to see how they alter The True Bible.

An example is Mark 1:1 where the Sinaiticus leaves out that Jesus is the Son of God but the editors of modern Bibles left it in like the Greek of The King James Version did.

Two things happened at Calvary

If we believe modern bibles the following two things did not happen at Calvary.

Firstly, our sins were remitted forever when Jesus redeemed us by taking our place and being punished for our sins so that we are no longer considered by God to be defiled by sin, and can enter The Kingdom of God and have The Holy Spirit's presence in us in us. The punishment for all sin was met there by Jesus so that there is no further punishment for sin. We have a new start and as Jesus has taken on Himself every sin that we have, are doing or will do there is nothing to break our fellowship with God except to not repent of something we know is wrong which means we are rejecting God and His Lordship.

Secondly, Satan was defeated and taken captive (Eph 4:8) so he has no right to leave his prison (hell) and roam the world freely. He has no legal rights in creation as he and his demons are prisoners and prisoners have no rights. So, they can be evicted from people or creation, sent back to prison in Jesus' Name as well as punished for leaving their prisoner and also for what they did after they escaped from their prison.

Note also that because of Calvary we have a hope of better things after death in a beautiful paradise created by God for His People.

According to modern bibles Jesus sinned so could not do these things.

A detailed statement of the Gospel

First a warning.

You cannot use modern bible translations for these verses as some will be missing either in part or in whole. This is because they mainly are based on three codices, all of which are forgeries!

The alterations of Mark in the latest published Greek Text used for translation purposes used for the Gödel of Mark is based on Codex 2742, which has been proved to be a forgery: Codex Sinaiticus is used as a Major text for the New Testament and has been shown to be a forgery because two witnesses saw it being forged in the early 1800's as well as one seeing the pages being aged with lemon juice by Tischendorf and Codex. This means the pages of the Sinaiticus Tischendorf did not alter are white, while the Greek text we see in the Sinaiticus he presented to the world is aged, and is either a different text or has been fraudulently aged.

Codex Vaticanus fails the test of being used as a reliable document for translation purposes because it belongs to the seventh or later century and not the fourth and has so many differences to the Sinaiticus that you do not know what to use as the text for translation purposes.

So modern Bible versions have no real basis for making the changes they have made to the traditional King James Bible text and also no real basis for using Westcott and Hort's text based on forged codices.

Now for the changes the modern bibles make to the Gospel as it has been understood for eighteen Centuries Using the Greek behind the King James Translation and although some do

not make all the changes considering them too heretical they will make many of these changes.

Any Gospel not based on the revealed truths of the Bible or that adds to it or subtracts from it in any way is heresy and belongs to the teachings of demons! This shows the source of modern translations.

Note you will have to examine verses before and after some of the Bible Gospel texts to see the full heresy of the changes made.

I will use SIN as the acronym for when I quote the Sinaiticus.

The Gospel in detail

All have voluntarily sinned (have chosen to do that which is evil and wrong) breaking God's Law of Love and by this have fallen short of God's Glory (His perfect moral requirements) and are unable to save themselves from the punishment of rebellion (sin) against God. The rebellion is an offence against an infinite God and is infinite in the way it needs to be dealt with so that God and man can be reconciled.

(Romans 3:23) For all have sinned, and come short of the glory of God;

AV Rom 3:23 For all have sinned, and come short of the glory of God;	SIN Rom 3:23 for all sinned and do come short of the glory of God,	RV Rom 3:23 for all have sinned, and fall short of the glory of God;
--	--	--

The result of Sin is spiritual death (separation from God) and physical death. But through Jesus, God gives us the gift of eternal life (Spiritual life in His presence) which is the restoration, (through the redemption Jesus obtained for us at Calvary, to the type of fellowship mankind (all two of them) had with God in the garden.

Rom 3:23 For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.	SIN 6:23 For the wages of sin is death; but the gracious gift of God is life eternal in Christ Jesus our Lord.	RV Rom 3:23 For the wages of sin is death; but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord
--	--	--

Note the word 'through' is changed to 'in.' It is what through Jesus has done that we have redemption and not just because it is in Him because someone has placed it there.

Unworthy as we are of God even considering us as possible citizens of His Kingdom, Jesus died for us out of God's love for us so we could enter into a familial relationship with Him, The Father and The Holy Spirit.

A V Rom 5:8 But God commendeth his own love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.	N om 5:8 8 but God renders his love for us conspicuous in this, that, we being yet sinners, Christ died for us.	AV Rom 5:8 But God commendeth his own love toward us, in that, while we were yet sinners, Christ died for us.
--	---	---

There is a difference between something being shown and something being conspicuous. God showed us His Love and gave us understanding of it by what He did. Something conspicuous can be seen but is not necessarily shown by that person so the change hides the Love of God towards us.

We die once and then are judged for our sins - there is no second chance.

AV Heb 9:27 And as it is appointed unto men once to die, but after this the judgment:	SIN Heb 9:27 27 And inasmuch as it is appointed to men once to die and after this the judgment,	RV And inasmuch as it is appointed unto men once to die, and after this cometh judgment;
---	---	--

Jesus is the only way to God's forgiveness and the reconciliation that results from accepting the redemption God gives us in Jesus.

Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.	SIN John 14:6 Jesus says to him: I am he way, and the truth, and the life: no one comes to the Father but through me.	RV John 14:6 Jesus saith unto him, I am the way, and the truth, and the life: no one cometh unto the Father, but by me.
--	---	---

There are some verses. likesome of the above. they dare not alter.

Jesus has broken down the barrier that separates us from God and has reconciled (made peace between) God and us. Through the death of Jesus on the cross, the punishment for our sins was remitted (removed as if the sins had never occurred) so that this punishment no longer is required to be given to us. This is because Jesus took our punishment on Himself. If we had been only forgiven our sins at The Cross the punishment of our sin would have still been there. But because our sins were remitted this is no longer there to affect us. It was this defilement and its punishment of our sin that prevented us entering The Kingdom of God and relating to God on a personal basis.

The remitting of the sin meant the punishment for our sin no longer needed to be given to us and God's requirements for our sins had been satisfied so that we were no longer defiled by them and could enter heaven. The death of Jesus met the punishment required by God for our sins so that we no longer had to be punished for them.

AV Mat 26:28 For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the remission of sins	SIN Mat 26:28 for this is my blood of the New Covenant, that is shed for many for remission of sins.	RV Mat 26:28 for this is my blood of the covenant, which is poured out for many unto remission of sins
--	--	--

Webster defines Testament as :

1. A solemn authentic instrument in writing, by which a person declares his will as to the disposal of his estate and effects after his death. This is otherwise called a will. A testament, to be valid, must be made when the

testator is of sound mind, and it must be subscribed, witnessed and published in such manner as the law prescribes.

Webster defines covenant as:

COVENANT, n. [L, to come; a coming together; a meeting or agreement of minds.

1. A mutual consent or agreement of two or more persons, to do or to forbear some act or thing; a contract; stipulation. A covenant is created by deed in writing, sealed and executed; or it may be implied in the contract.

2. A writing containing the terms of agreement or contract between parties; or the clause of agreement in a deed containing the covenant.

3. In theology, the covenant of works, is that implied in the commands, prohibitions, and promises of God; the promise of God to man, that mans perfect obedience should entitle him to happiness. This do, and live; that do, and die.

In a covenant both sides have to do something. In a testament only one person has to do something. So, by using the term ‘covenant’ it is implied we have a part to play in what Jesus did at Calvary.

If something is remitted it is as if the thing remitted had never occurred. If it is only forgiven, we still have the act recorded against us as well as any consequences of that act. But if it the act is remitted, then the consequences of that act are also removed and it is as if the sinful act had never occurred.

If Jesus was not divine then this did not happen at Calvary and we had a part to play in what happened there..

<p>AV Eph 2:14 For he is our peace, who hath made both one, and hath broken down the middle wall of partition between us;</p> <p>Eph 2:15 Having abolished in his flesh the enmity, even the law of commandments contained in ordinances; for to make in himself of twain one new man, so making peace;</p> <p>Eph 2:16 And that he might reconcile both unto God in one body by the cross,</p>	<p>SIN Eph 2:14 For he is our peace, who has made both one, and broken down the middle wall of separation,</p> <p>Eph 2:15 the enmity, having in his flesh caused to cease the law of commandments in ordinances, that the two he might create in himself one, a new man, making peace;</p> <p>Eph 2:16 and might reconcile both in one body to God through the cross, having in it put to death the enmity;</p>	<p>RV Eph 2:14 For he is our peace, who made both one, and brake down the middle wall of partition,</p> <p>Eph 2:15 having abolished in his flesh the enmity, even the law of commandments contained in ordinances; that he might create in himself of the twain one new man, so making peace;</p> <p>Eph 2:16 and might reconcile them both in one body unto God through the cross, having slain the enmity thereby:</p>
---	--	---

<p>having slain the enmity thereby:</p> <p>Eph 2:17 And came and preached peace to you which were afar off, and to them that were nigh.</p> <p>Eph 2:18 For through him we both have access by one Spirit unto the Father.</p>	<p>Eph 2:17 and he came and preached peace to you the far off, and peace to the near,</p> <p>Eph 2:18 for through him we both have access in one Spirit to the Father.</p>	<p>Eph 2:17 and he came and preached peace to you that were far off, and peace to them that were nigh:</p> <p>Eph 2:18 for through him we both have our access in one Spirit unto the Father.</p>
--	--	---

Eph 2:18 “by’ is changed to ‘in’. The Spirit does he work but is separate to us in doing it. We are in Jesus and not ‘in The Holy Spirit’ to obtain this peace. By saying it is obtained in the Spirit removes the part of Jesus in this.

There is only one way to God and that is Jesus. Only one man that can restore our spiritual relationship with God and that is Jesus. Anyone else who says they are a spiritual mediator between God and mankind are deceived by Satan (the opponent of Jesus who tries to destroy mankind).

<p>AV 1 Tim 2:5 for there is one God, and one mediator between God and men, the man Christ Jesus;</p>	<p>SIN 1 Tim 2:5 For there is one God, and one mediator between God and man, the man Christ Jesus,</p>	<p>RV 1 Tim 2:5 For there is one God, one mediator also between God and men, himself man, Christ Jesus</p>
---	--	--

Jesus can deliver what He said He would (Phil 2:9-11) as He now rules all creation and eternity.

All three versions have similar in the following passages. As I said earlier there were some passages they dare not alter.

Eph 2: 9-11 Wherefore God also hath highly exalted him, and given him a name which is above every name: That at the name of Jesus every knee should bow, of things in heaven, and things in earth, and things under the earth; And that every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

It requires you to believe in what Jesus taught and did.

Joh 5:24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life.

You must declare Jesus to be your Lord and Saviour and believe Him to be so and show this by your lifestyle of obedience to Jesus. You must also tell others what Jesus has done for you as well as what He can do for them. You must also believe God has raised Jesus from the dead to a new life in heaven so that you also will be raised from the dead after you die and have this new life in heaven. Your lifestyle will demonstrate what a citizen of The Kingdom of God is and can do!

Rom 10:9-10 That if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved. For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

If you have done these things and wholeheartedly try to obey Jesus as your Lord in all you do, you now have eternal life in Jesus and have been restored to a personal, intimate relationship with Him! This will result in a new lifestyle in which you reject all that was wrong in your old lifestyle.

(1 John 5:11) This is what God told us: God has given us, eternal life, and this life is in his Son. Whoever has the Son has life, but whoever does not have the Son of God does not have life.

You are a new spiritual person in Jesus (Titus 3:5) and need to discipline yourself to allow these new attitudes resulting from this new lifestyle to be expressed in all you do.

2 Cor:5:17 Therefore if any man be in Christ, he is a new creature: old things are passed away; behold, all things are become new.

This newness is because of the transformation The Holy Spirit does to you when you decide to follow Jesus and are changed to become a citizen of His Kingdom.

Titus 3:5 Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost; (CEV) Titus 3:5 He saved us because of his mercy, and not because of any good things that we have done. God washed us by the power of the Holy Spirit. He gave us new birth and a fresh beginning.

It will be a battle but remember:

Mat 10:22 And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end shall be saved.

Salvation is a relationship that needs to be nurtured and maintained to preserve it. We have been saved by faith but it is our responsibility to work at maintaining it and to grow in it and all that this means.

(Jn 17:3) And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent.

Phil 2:12) So, then, my beloved, even as you always obeyed, not as in my presence only, but now much rather in my absence, cultivate (work at) maintaining your salvation with fear and trembling,

Jesus came to save people and not condemn people. All are redeemed but only those accepting what Jesus offers and who live in accordance with His requirements, are saved.

(John 3:16-17 'For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life. 'For God did not send His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved.

*(1 Pet 3:18) For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit:
 Heb 10:10 By the which will we are sanctified through the offering of the body of Jesus Christ once for all.*

We become citizens of The Kingdom of God:

Col 1:12-15 Giving thanks unto the Father, which hath made us meet to be partakers of the inheritance of the saints in light: Who hath delivered us from the power of darkness, and hath translated us into the kingdom of his dear Son: In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:

AV Col 1:14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:	SIN Col 1:14 in whom we have redemption, the remission of sins,	RV Col 1:14 in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins:
---	---	--

Note the fact that it occurred at Calvary is not mentioned as if they believe Christ could not redeem us and was not able to at Calvary.

Jesus rose from the dead and went to Heaven where He now sits at the Right Hand of God.

(Matthew 28:6 He is not here. He has risen from the dead as he said he would. Come and see the place where his body was.

You must believe what the scriptures say about these things

1 Corinthians 15:3-4 For I delivered to you first of all that which I also received: that Christ died for our sins according to the Scriptures, and that He was buried, and that He rose again the third day according to the Scriptures,

Mar 16:19 So then after the Lord had spoken unto them, He was received up into heaven, and sat on the right hand of God.

This verse is not in the Sinaiticus and so denies The Ascension of Jesus

You must show you are a follower of Jesus by doing His work and living as He desires you to live.

(John 14:15) 'If you love Me, keep My commandments.

As a result of your obedience to Jesus you must believe Jesus has prepared a place for you in Heaven and that He will reward your faithful obedience, your trust in Him as well as fulfil His promises to you!

(John 14:2-3) 'In My Father's house are many mansions; if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again and receive you to Myself; that where I am, there you may be also.

(Heb 11:6) But without faith it is impossible to please him for he that cometh to God must believe that he is, and that he is a rewarder of them that diligently seek him.

And we must believe we will be with Jesus the moment we die!

(2 Corinthians 5:8) We are confident, I say, and willing rather to be absent from the body, and to be present with the Lord.

You will be given a reward according to your obedience to Him.

(2 Corinthians 5:10) For we must all appear before the judgment seat of Christ; that every one may receive the things done in his body, according to that he hath done, whether it be good or bad.

(Galatians 6:7-9) Be not deceived; God is not mocked: for whatsoever a man soweth, that shall he also reap. For he that soweth to his flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth to the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting. And let us not be weary in well doing: for in due season we shall reap, if we faint not.

You must follow Jesus and defend His kingdom even if it costs you your life:

Mat 10:32-33 Whosoever therefore shall confess me before men, him will I confess also before my Father which is in heaven. But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven.

Mat 24:13 But he that shall endure unto the end, the same shall be saved.

Rev 12:11 And they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; and they loved not their lives unto the death.

When you are with Jesus in heaven you will no longer have the problems you had on the earth:

(Revelation 21:4 "And God will wipe away every tear from their eyes; there shall be no more death, nor sorrow, nor crying. There shall be no more pain, for the former things have passed away."

And we will once again walk in face-to-face fellowship with God in heaven as Adam and Eve did in the park called Eden.

Thanks be to God!

The main errors in regard to redemption

There is only one basic error in regard to redemption. That the death of Jesus was not alone as insufficient to redeem us and that something else is needed to be done:

Something we have to do as well apart from accepting it, a ritual of some sort.
 Anything that is added to the work of Calvary to ensure our redemption is error,
 Someone else helps save us either by themselves or in conjunction with Jesus

This is shown by removing ‘the blood’ from what redeems us as in Col 1:14 or changing
 ‘testament’ to covenant’ as in Mat 26:28

If we believe anything else needed to be done, apart from what Jesus did at Calvary then we
 are in error over redemption. We have added an element that we or another has to do and
 negated the work of Jesus at Calvary as being alone sufficient to redeem us.

The only reason you would believe that Jesus alone was not able to redeem us is if you
 believe He was not divine and so not God and unable to meet God’s
 requirements. Unfortunately, this is implied in modern Bibles which is why Calvary is
 emphasized with them as being for Salvation.

The Blood

*Mat_26:28 For this is my blood of the new testament, which is shed for many for the
 remission of sins.*

*Mar_14:24 And he said unto them, This is my blood of the new testament, which is
 shed for many.*

*Luk_22:20 Likewise also the cup after supper, saying, This cup is the new testament
 in my blood, which is shed for you.*

For the above verses see (see comments previously on Matt 26:28

AV Rom_3:25 Whom God hath set forth to be a propitiation through faith in his blood, to declare his righteousness for the remission of sins that are past, through the forbearance of God;	SIN Rom_3:25 25 whom God set forth as a propitiatory sacrifice through faith in his blood, for a manifestation of his righteousness, because of the passing by of past sins	RV Rom_3:25 whom God set forth to be a propitiation, through faith, by his blood, to shew his righteousness, because of the passing over of the sins done aforetime, in the forbearance of God;
--	---	---

When sins are remitted it is as if you had never committed them. If they are passed over then they are not remitted but ignored as if they had not been committed.

AV Eph_1:7 In whom we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, according to the riches of his grace;	SIN Eph_1:7 in whom we, have redemption through his blood, the remission of offenses, according to the riches of his grace,	RV Eph_1:7 7 in whom we have our redemption through his blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of his grace,
---	---	---

AV has ‘sins’, Sinaiticus has ‘offences’ and RV has ‘trespasses’. Offences and trespasses can be against anyone and may not cause a sin.

AV Col_1:14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:	SIN Col_1:14 in whom we have redemption, the remission of sins,	RVCol_1:14 14 in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins:
---	---	--

Redemption is not mentioned as being from Jesus so that anyone could have done it and you need to read the context to know Jesus has done it.

AV Heb_9:20 Saying, This is the blood of the testament which God hath enjoined unto you.	SIN Heb_9:20 20 saying: This is the blood of the covenant which God enjoined upon you.	RV Heb_9:20 20 saying, This is the blood of the covenant which God commanded to you-ward.
--	--	---

See comment earlier on the difference between a testament and a covenant.

AV Heb_9:22 And almost all things are by the law purged with blood; and without shedding of blood is no remission.	SIN Heb_9:22 And almost all things are cleansed with blood according to the law, and without the shedding of blood there takes place no remission.	RV Heb_9:22 And according to the law, I may almost say, all things are cleansed with blood, and apart from shedding of blood there is no remission.
--	--	---

If something is purged it is removed from inside the body. If it is cleansed the inside is not cleaned but the outside is. The uncleanness of sin is purged by the blood of Jesus and not just the outside that the inside is still unclean needing something we need to do to purify us.

Heb_10:29 Of how much sorer punishment, suppose ye, shall he be thought worthy, who hath trodden under foot the Son of God, and hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an

The use of the word ‘covenant in this usage it is more like a disposition that is the doing of something granted to another, like the result of bestowing a testament.

AV 1Pe_1:19 But with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot:	SIN 1Pe_1:19 19 but with the precious blood of Christ, as of a lamb blameless and without spot;	RV but with precious blood, as of a lamb without blemish and without spot, <i>even the blood</i> of Christ:
---	---	---

The Sinaiticus says Christ was blameless which means He can still have spiritual blemished which disqualify Him from being able to redeem us. The ASV leaves out ‘without blemish’ and ‘blameless.

AV 1Jn_5:6 This is he that came by water and blood, even Jesus Christ; not by water only, but by water and blood. And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is truth.	SIN 6 This is he that came through water and blood, Jesus Christ: not in the water only, but in the water and in the blood; and it is the Spirit that testifies,	RV. 6 This is he that came by water and blood, <i>even</i> Jesus Christ; not with the water only, but with the water and with the blood.
---	--	--

<p>7 For there are three that bear record in heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one.</p> <p>1Jn_5:8 And there are three that bear witness in earth, the Spirit, and the water, and the blood: and these three agree in one.</p>	<p>because the Spirit is the truth.</p> <p>7 For they that testify are three,</p> <p>8 the Spirit, and the water, and the blood, and the three are one.</p>	<p>7 And it is the Spirit that beareth witness, because the Spirit is the truth.</p> <p>8 For there are three who bear witness, the Spirit, and the water, and the blood: and the three agree in one.</p>
--	---	---

To hide the Divinity of Jesus they have completely mistranslated the passage.

Redemption

Col_1:14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:

See earlier comments on ‘the blood’ being left out of this verse.

Atonement

<p>AV Rom_5:11 And not only so, but we also joy in God through our Lord Jesus Christ, by whom we have now received the atonement.</p>	<p>SIN Rom_5:11 and not only so, but also glorying in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received the reconciliation.</p>	<p>RV Rom_5:11 and not only so, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received the reconciliation.</p>
---	--	---

There is a difference between being reconciled and the atonement Jesus did.

Atonement: In theology, is the expiation of sin made by the obedience and personal sufferings of Christ.

Reconcile: Removal of that which stopped people relating to each other as friends. Anyone can reconcile but only Jesus can atone.

Salvation

<p>AV Rom_1:16 For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to everyone that believeth; to the Jew first, and also to the Greek.</p>	<p>SIN 16 For I am not ashamed of the gospel; for it is the power of God in order to salvation to everyone that believes, to the Jew first, and also to the Greek.</p>	<p>RV For I am not ashamed of the gospel: for it is the power of God unto salvation to everyone that believeth; to the Jew first, and also to the Greek.</p>
---	--	--

‘Christ’ is left out as if He played no part in salvation. The deceit of the new bibles is that they leave out things which old Christians understand but new Christians would understand as truth so that a new Christian reading this verse would not know the part Jesus played in Salvation.

The modern bibles are aimed at youngsters who do not have the knowledge of the AV and so raise a generation of young Christians who do not know the full truths of the Bible.

AV Rev 19:1 Rev_19:1 And after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, Alleluia; Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God:	SIN Rev 19:1 After these things, I heard the great voice of a vast multitude in heaven, saying: Alleluia; Salvation and glory and honor and power to our God;	RV Rev 19:1 After these things I heard as it were a great voice of a great multitude in heaven, saying, Hallelujah; Salvation, and glory, and power, belong to our God:
---	---	---

Why did Westcott and Hort leave out ‘Honour’ which the Sinaiticus had? Did they believe we should honour another than God?

Save

AV Mat_18:11 For the Son of man is come to save that which was lost.	SIN Mat 16:11 For the Son of man has come to save that which is lost.	RV missing – deleted from the text
--	---	------------------------------------

The Sinaiticus leaves out seek, which Shows God’s Love for us that He actively is seeking how to save us.

It also shows that Westcott and Hort are Antichrist being against Jesus and removing one of His main purposes in coming to earth which was to save us from hell and to restore us to a salvation relationship with God.

Luk_19:10 For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

Westcott and Hort did not omit it this time neither did the Sinaiticus

AV Luk_9:56 For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them. And they went to another village.	SIN Luk_9:56 And they went to another village.	RV Luk_9:56 And they went to another village.
--	--	---

However, the phrase was omitted from Luke 9:56. From this omission you have the second witness that they are an Antichrist.

Satan is cunning. You do not take out all the references but only the important ones like the purpose Jesus had of coming to the world.

It is frightening that the two editors of the Greek text used for modern bibles are shown to be antichrist and thus tools of Satan.

Remission

AV Rom_3:25 Whom God hath set forth to be a propitiation through faith in his blood, to declare his righteousness for the remission of sins that are past, through the forbearance of God;	SIN Rom_3:25 whom God set forth <i>to be</i> a propitiation, through faith, by his blood, to shew his righteousness, because of the passing over of the sins done aforetime, in the forbearance of God;	AV Rom_3:25 25 whom God set forth as a propitiatory sacrifice through faith in his blood, for a manifestation of his righteousness, because of the passing by of past sins
--	---	--

Note the use of ‘passing over’ instead of ‘remission’. Remission means to remove the sin as if you had never done it. Passing over is just overlooking the sin and not acting on the punishment it deserves. It is obvious Westcott and Hort did not believe Calvary resulted in the remission of sin or they would have said that as in other places they have ignored the Sinaiticus to declare their faith about something.

Heb_9:22 And almost all things are by the law purged with blood; and without shedding of blood is no remission.

They believe in remission of sins as it is not removed from this verse. They just do not believe Christ was God and that His death did this.

Forgiveness

AV Act_26:18 To open their eyes, and to turn them from darkness to light, and from the power of Satan unto God, that they may receive forgiveness of sins, and inheritance among them which are sanctified by faith that is in me.	SIN Act_26:18 18 to open their eyes, in order to turn them from darkness to light, and from the authority of Satan to God, that they may receive remission of sins, and inheritance among the sanctified by faith that is in me.	RV Act_26:18 to open their eyes, that they may turn from darkness to light, and from the power of Satan unto God, that they may receive remission of sins and an inheritance among them that are sanctified by faith in me.
--	--	---

It is puzzling why the word ‘remission’ is used in place of ‘forgiveness’ given the difference in the meanings of the words.

This was said to Paul by Jesus as Paul was being commissioned to go to the Gentiles and spread the Gospel. Given the meaning of the two words you would think the Sinaiticus is correct and the King James is wrong as forgiveness occurs after you have remission of sins which the gentiles do not have before salvation.

AV Col_1:14 In whom we have redemption through his blood, even the forgiveness of sins:	SIN Col_1:14 14 in whom we have redemption, the remission of sins,	RV Col_1:14 in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins:
---	--	--

Once again 'the blood' is not mention but only implied by the previous verses.

They purposely did not follow Anderson and it will be interesting to see how they treated the translation of Tischendorf by Davidson.

Tischendorf was not the discoverer of the Sinaiticus. It was seen by the Lewis sisters and a Serbian theologian well before he saw it and they both considered it not worthwhile mentioning it. Tischendorf was a promoter of it and it is interesting that two eminent scholars ignored it but Tischendorf promoted it, lying about how he obtained it.

That alone should make one wary about its value for biblical translation.

Appendix A Westcott and Hort are proven Antichrists – (against Christ Jesus).

After years of examining the foundations of modern bible translations I have come to the conclusion that Westcott and Hort were antichrists used to destroy the foundation of modern Christianity by making a Greek text of their own devising, following neither the Sinaiticus nor the Authorised Version.

They took or omitted what suited their beliefs, which were in some ways heretical as can be seen in the following example.

AV Mat_18:11 For the Son of man is come to save that which was lost.	SIN Mat 16:11 For the Son of man has come to save that which is lost.	RV missing – deleted from the text
--	---	---

The Sinaiticus leaves out seek, which Shows God's Love for us that He actively is seeking how to save us.

It also shows that Westcott and Hort are Antichrist being against Jesus and removing one of His main purposes in coming to earth which was to save us from hell and to restore us to a salvation relationship with God.

This was the first time it is mentioned in The Bible and by removing it they removed the importance of it because the first time something is mentioned in The Bible is important for the precedence it sets.

Luk_19:10 For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

Westcott and Hort did not omit it this time neither did the Sinaiticus

AV Luk_9:56 For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them. And they went to another village.	SIN Luk_9:56 And they went to another village.	RV Luk_9:56 And they went to another village.
--	--	---

However, the phrase was omitted from Luke 9:56. From this omission you have the second witness that they are an Antichrist.

You see they omitted what suited their beliefs but could not remove everything as it was too controversial. Even then what they removed required a rewriting of their translation to remove some of their heresy which is why we have the English Revised Version coming out soon after the publication of the Revised Version.

Satan is cunning. You do not take out all the references but only the important ones like the purpose Jesus had of coming to the world and later try and remove more important concepts in later translations using people trained to believe the first heretical translation (the Revised Vision).

It is frightening that the two editors of the Greek text used for modern bibles are shown to be antichrist, forgeries and thus tools of Satan.

Other Examples

They accepted the Sinaiticus rendition of 1 John 5:7 to remove Jesus because they did not believe He was The Son of God.

They accepted the removal, by the Sinaiticus, of the last part of Mark 16 removing the authority to do miracles and cast out Satan because they did not believe Jesus was God and able to give this too us and that at Calvary He did not overcome Satan.

This passage is in the Vaticanus but purposely left out when it was published. It was also in the Sinaiticus but the code was rewritten to remove it. Only people against Jesus would remove this delegation of His.

They lied about following the Sinaiticus in their translation because it can be seen above they did not.

So, their Greek really cannot be trusted as it was altered to used to show their errors of theology.

The Three Codices used for Translation purposes.

They say they used the Sinaiticus Greek (even though they did not and showed they were liars) because it was the best Greek for translation purposes and by saying this they gave their Greek credibility it did not deserve.

Unfortunately for them the following is true about the three manuscripts:

Sinaiticus is a proven forgery

Codex 2474 used to alter Mark is a proven forgery

Vaticanus is a forgery of 7th or later centuries.

Perhaps this is why The Vaticanus is hardly mentioned in regard to bible translation and was ignored by the translators of the King James. The Sinaiticus was not examined by them as it did not exist at the time..

So, it can be seen that the documents which form the supposed basis of the Greek of Westcott and Hort as all ineligible for translation purposes being forgeries. This means that the Greek of Westcott and Hort has no basis for being used for Bible translation so that all modern bibles based on this Greek have no basis for existing.

Satan used that which was not (a supposedly best Greek text) to destroy that which is (the modern Christian church in the west).

Psa 11:3 If the foundations be destroyed, what can the righteous do?

You have not heard of these things? Well Satan does control theology, the publishing houses and the media and it is too important for this information to get out to the Christian public. There is too much money and prestige at stake for the truth to be revealed.

Appendix B The Accuracy of the Sinaiticus

The Greek of the Sinaiticus is supposed to be the most accurate codex but Westcott and Hort did not follow it.

Mark 1:1 omits 'The Son of God' but all translators put it in.

They omitted certain verse and altered others. If they were correct in this one wonders where they found a better Greek or if they were altering it to reflect their own doctrinal beliefs. Either way their Greek and the Sinaiticus cannot be trusted as the Sinaiticus apparently has errors and cannot be followed or the Greek of Westcott and Hort is based on a Greek text that is supposedly better but cannot be identified so cannot be shown to be correct.

In other words, you cannot trust the Greek of The Sinaiticus of Westcott and Hort.

The only Greek text you can safely follow is that behind the Authorised Version which has 99.99% of all manuscripts backing it against the .01% of text that agree with the Sinaiticus or The Syriac Peshitta which is even more accurate than the King James Greek text.

Appendix C

Modern Bible translations have no basis for existing

There are three documents behind the Greek text of modern bibles:

Codex Sinaiticus

Codex 2472

Codex Vaticanus

The Greek text that supposedly resulted from these of Westcott and Hort is used as the basis of modern bible translation.

Codex Sinaiticus was forged by Simonides who was seen by a visitor to the monastery when Simonides was in the process of forging the document. When Simonides told Tischendorf

what He had done Tischendorf refused to believe him. Later the person who had seen Simonedes forge the document told Tischendorf and he refused also to believe him.

Codex 2472 used to publish Mark is a forgery not being made before 1800 as some of the ink used did not exist before 1800. It was copied from the Vaticanus and has the long ending of Mark in it.

Codex Vaticanus is a 7th Century or later document and not a fourth Century document and has so many corrections it is difficult to see what corrected text to use for Bible Translation purposes.

The Greek text of Westcott and Hort does not follow the Sinaiticus having at times their own doctrine reflected in the text and having no Greek document to back up their version of the Greek so that it is suspiciously like a forged Greek text made to suit their doctrine.

Another problem with the Greek of Westcott and Hort is that they are antichrist being against Jesus which is shown by their Greek as it treats Jesus as human when born and not divine and makes Him God after He died so that He could not redeem us at Calvary or delegate to us Authority over Satan which is why 1 John 5:7 is altered and Mark 16:17-18 is removed from their New Testament.

So modern bibles about Christ use a Greek that is anti-Christ.

Tischendorf was proven to be a liar and a thief. He lied about the age of the Sinaiticus and was seen aging it by wiping lemons across its pages supposedly to clean it. The Lewis sisters, who saw it before Tischendorf said the pages were white and did not think it of any value so did not tell the world about it. There are pages of the Sinaiticus in three other places and they are all white.

He lied about how he obtained it as he really borrowed it and did not return it = stealing.

So, he is a proven liar and produced to the world a manuscript different to the original in that it appeared to be older than the other pages that existed.

Overall, the evidence is great that these codices are forgeries and that modern Bibles have no real basis for existing having no real Greek text to be based on.

Satan managed to have his bible published removing the true bible and by this destroying the foundations of modern Christianity which is why so much sin is tolerated these days as being allowable by The Bible.

Acts 17:11 The evidence is there if you are willing to diligently seek like I did.
